

Au cinéma le méliès  
Villeneuve d'Ascq

Programme › Panorama  
Cinéma  
d'Europe

09-12 mai  
2016

Dans le cadre de la Journée  
de l'Europe 2016

OH BOY<sup>(DE)</sup>  
Jan Ole Gerster  
BROKEN<sup>(UK)</sup>  
Rufus Norris  
LA NINA DE FUEGO<sup>(ES)</sup>  
Carlos Vermut  
LA PEAU DE BAX<sup>(NL)</sup>  
Alex van Warmerdam

Image : Broken © Le Pacte  
Design graphique : les produits de l'épicerie

Manifestation organisée par  
l'Université Charles-de-Gaulle – Lille 3 / FCEP,  
Office allemand d'échanges universitaires - DAAD,  
Cinéma le méliès Villeneuve d'Ascq,  
Goethe-Institut Lille,  
en partenariat avec Regensburger Kurzfilmwoche



DAAD

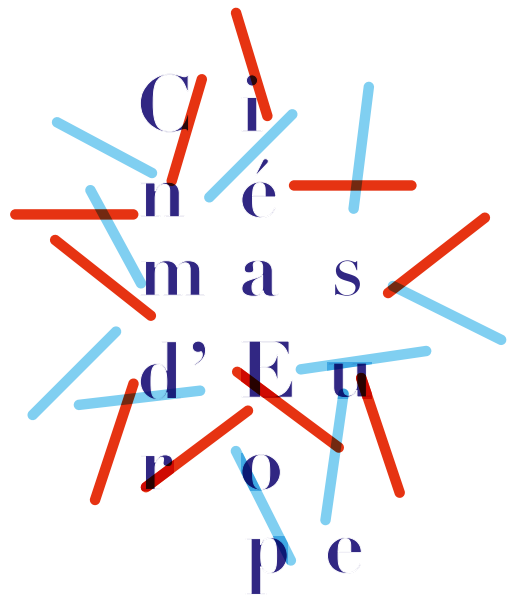


le méliès



[www.univ-lille3.fr](http://www.univ-lille3.fr)  
[www.daad.de](http://www.daad.de)  
[www.goethe.de/lille](http://www.goethe.de/lille)  
[www.lemelies.fr](http://www.lemelies.fr)  
[www.kurzfilmwoche.de](http://www.kurzfilmwoche.de)





Dans le cadre de la Journée  
de l'Europe 2016

Les coproductions européennes sont de plus en plus fréquentes aujourd'hui. Cependant, elles sont souvent le récit d'histoires qui se déroulent dans des contextes culturels, historiques et sociaux bien définis, elles sont le reflet d'écritures particulières. A travers un panorama de quatre films européens, **l'Université Charles-de-Gaulle Lille 3 et le service de la FCEP (Formation Continue, Education Permanente)**, le **DAAD** (Office allemand d'échanges universitaires), le **cinéma le méliès** et le **Goethe-Institut** se sont associés pour proposer, dans le cadre de la Journée de l'Europe 2016 et durant quatre jours, une découverte de différents langages des cinémas d'Europe aujourd'hui. Des films qui nous émeuvent par la force de leur écriture et de leurs messages.

La Semaine Internationale du Court métrage de Ratisbonne, Internationale Kurzfilmwoche Regensburg, est invitée à présenter une sélection de courts métrages phare de son festival. Ainsi, chaque séance en soirée est précédée d'un court métrage présenté par la directrice artistique du festival, Insa Wiese.



**DAAD**



**le méliès**



[www.univ-lille3.fr](http://www.univ-lille3.fr)

[www.daad.de](http://www.daad.de)

[www.goethe.de/lille](http://www.goethe.de/lille)

[www.lemelies.fr](http://www.lemelies.fr)

[www.kurzfilmwoche.de](http://www.kurzfilmwoche.de)

**Cinémas d'Europe, en format long et court, dans sa diversité cinématographique et linguistique, vous donne rendez-vous du**

**09 - 12 mai  
2016**

<b>Lun. 09 mai</b>	20:00	> <b>OH BOY</b>
<b>Mar. 10 mai</b>	18:15	> <b>OH BOY</b>
	20:00	> <b>BROKEN</b>
<b>Mer. 11 mai</b>	18:00	> <b>BROKEN</b>
	20:00	> <b>LA NINA DE FUEGO</b>
<b>Jeu. 12 mai</b>	17:30	> <b>LA NINA DE FUEGO</b>
	20:00	> <b>LA PEAU DE BAX</b>

### Cinéma le méliès

Centre commercial du Triolo  
rue Traversière  
Villeneuve d'Ascq  
Métro Triolo  
03 20 61 96 90

**Entrée tarif plein 6€  
Pass 4 séances 12€**

### Internationale Kurzfilmwoche Regensburg

Die Regensburger Kurzfilmwoche wurde 1994 gegründet und findet seitdem im jährlichen Turnus statt. Zunächst war es nur ein kleines Experiment, inzwischen ist die Kurzfilmwoche aus der Kulturszene Regensburgs nicht mehr wegzudenken. Der Schwerpunkt liegt auf dem Deutschen und dem Internationalen Wettbewerb. 1999 wurde mit den Plattenfilmen ein Höhepunkt und Publikumsliebbling etabliert: DJs vertonen ausgewählte Kurzfilme mit ihren Vinylscheiben neu.

La semaine du court-métrage a été créée en 1994. Jadis de taille modeste, elle représente aujourd'hui un événement annuel important dans l'agenda culturel de Ratisbonne. Les compétitions des courts-métrages allemands sont au cœur de sa programmation. Une de ses particularités appréciées par le public : depuis 1999, des DJ re-sonorisent des courts métrages sélectionnés avec la musique de leurs vinyls.

**Pour en savoir plus :**  
**[www.kurzfilmwoche.de](http://www.kurzfilmwoche.de).**

**Lundi 09 mai 20:00**

**Mardi 10 mai 18:15**



© Diaphana-Distribution

## OH BOY

**Réalisation / Scénario :** Jan Ole Gerster  
Allemagne 2012. 82 min. n&b. vostf

**Photographie :** Philipp Kirsamer  
**Montage :** Anja Siemens  
**Musique :** Cherylin McNeil, The Major Minors (DE)  
**Avec :** Tom Schilling, Marc Hosemann, Friederike Kempster, Andreas Schröders, Justus von Dohnányi, Arnd Klawitter, Martin Brambach, Frederick Lau, Ulrich Noethen, Michael Gwisdek

Présentation du film par **Marietta Kahle**, DAAD

„Kennst du das Gefühl, dass dir die Leute um dich herum merkwürdig erscheinen? Und je länger du darüber nachdenkst, desto klarer wird dir, dass nicht die Leute, sondern du selbst das Problem bist?“ Niko Fischer lebt einfach in den Tag hinein, sein Jura-Studium hat er lange abgebrochen. Doch an diesem Tag stellt Nikos Vater die monatlichen Zahlungen ein, mit der Freundin klappt es nicht mehr, der Führerschein wird ihm entzogen, und der Psychologe diagnostiziert „emotionale Unausgeglichenheit“. Sein Weg durch Berlin führt in komische, aber auch tragische Situationen.

**Jan Ole Gerster** wurde 1978 in Hagen geboren. OH BOY ist sein Abschlussfilm für die Deutsche Film und Fernsehakademie Berlin. Er gewann zahlreiche nationale und internationale Auszeichnungen, unter anderen den Europäischen Filmpreis 2013 in der Kategorie Nachwachsförderung Discovery of the year.

« As-tu déjà eu l'impression que les gens qui t'entourent te paraissent étranges? Et plus tu y penses, plus tu te rends compte que le problème, ce ne sont pas les autres, mais c'est toi ? » Niko Fischer se laisse vivre à Berlin. Depuis quelques temps déjà, il a abandonné ses études de droit. Mais ce jour-là, son père lui coupe les vivres, son couple bat de l'aile, on lui retire son permis de conduire et un psychologue diagnostique chez lui un « déséquilibre émotionnel ». Son parcours à travers Berlin, l'amène dans des situations comiques mais aussi tragiques.

**Jan Ole Gerster** est né en 1978 à Hagen. OH BOY est son film de fin d'études de l'école de cinéma berlinoise « Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin » et fut récompensé par de nombreux prix nationaux et internationaux. Il reçut le prix du film européen en 2013 dans la catégorie Discovery of the year.

**Mardi 10 mai 20:00**

**Mercredi 11 mai 18h00**



© Le Pacte

## BROKEN

**Réalisation :** Rufus Norris  
Grande-Bretagne 2012. 90 min. couleur. vostf

**Scénario :** Mark O'Rowe  
**Photographie :** Rob Hardy  
**Montage :** Victoria Boydell  
**Musique :** Electric Wave Bureau  
**Avec :** Tim Roth, Cillian Murphy, Bill Millner, Eloise Laurence, Rory Kinnear, Robert Emms, Lino Facioli, Zana Marjanovic, Seeta Indrani

Présentation par **Chad Langford**, angliciste, responsable pédagogique des langues FCEP

The stories of three families converge against the chaotic backdrop of an English neighbourhood. Eleven-year-old Skunk comes of age and finds an unlikely companion in Rick.

Based on the successful young adult novel by Daniel Clay, the film won best British film at the British Independent Film Awards. Particularly noteworthy is the ease with which the frequent shifts from violence to gentleness are negotiated by director Rufus Norris.

**Rufus Norris** has been artistic director of the National Theatre since 2015. He is an actor and stage director as well.

Les histoires de trois familles convergent avec, pour toile de fond, un quartier anglais. Skunk, 11 ans, atteint la puberté et se trouve un compagnon improbable en la personne de Rick.

Basé sur le roman jeunesse de Daniel Clay, le film a remporté le prix du meilleur film britannique lors des BIFA (British Independent Film Awards). Mention particulière pour l'aisance avec laquelle le réalisateur Rufus Norris nous transporte de la violence à la douceur.

Acteur, metteur en scène et réalisateur, **Rufus Norris** a été nommé directeur artistique du National Theatre en 2015.

**Mercredi 11 mai 20:00**

**Jeudi 12 mai 17:30**



© V.O/Condor

## LA NINA DE FUEGO

**Réalisation :** Carlos Vermut  
Espagne 2014. 122 min. couleur. vostf

**Photographie :** Santiago Racaj  
**Montage :** Emma Tusell  
**Avec :** José Sacristán, Bárbara Lennie, Luis Bermejo, Lucía Pollán, Israel Elejalde, Elisabet Gelabert, Miquel Insua, Teresa Soria Ruano

Con el firme propósito de realizar el último deseo de su hija – poseer el traje de su personaje preferido de manga japonés – un profesor de literatura emprende una serie de chantajes que pronto se saldrán de su control. Una serie de infortunados acontecimientos lo llevarán a cruzar el camino de un profesor de matemáticas jubilado y de una antigua alumna de este. Bárbara Lennie obtuvo el premio a la mejor actriz en la vigésima novena edición de los premios Goya en 2015.

**Carlos Vermut** nació en Madrid. Autor de novelas gráficas, recibió la Palma de Plata como mejor director en el festival de San Sebastián en 2015.

Résolu à exaucer le dernier vœux de sa fille – posséder le costume de son héroïne préférée d'anime japonais – un professeur de lettres se livre à un chantage dont il va vite perdre le contrôle. Une malencontreuse série d'événements lui fera croiser le chemin d'un professeur de maths retraité et d'une ancienne élève de celui-ci. Barbara Lennie s'est vu décerner le prix de la meilleure actrice lors de la 29ème édition des Premios Goya en 2015.

**Carlos Vermut** est né à Madrid. Auteur également de romans graphiques, il a reçu le Coquillage d'Argent du meilleur réalisateur au Festival de San Sebastián en 2015.

**Jeudi 12 mai 20:00**



© Potemkine Films

## LA PEAU DE BAX

**Réalisation :** Alex van Warmerdam  
Pays-Bas 2015. 96 min. couleur. vostf

**Photographie :** Tom Erisman  
**Montage :** Job ter Burg  
**Musique :** Alex van Warmerdam  
**Avec :** Tom Dewispelaere, Alex van Warmerdam, Maria Kraakman, Annet Malherbe, Gene Bervoets, Eva Van de Wijdeven, Henri Garcin, Loes Haverkort

Schneider, een gelukkig getrouwde huisvader en huurmoordenaar van beroep, wordt op de ochtend van zijn verjaardag opgebeld door zijn opdrachtgever Mertens. Hij moet iemand liquideren. Schneider weigert, hij zou zijn vrouw helpen met het voorbereiden van het diner dat zij vanavond geven. Maar Mertens dringt aan. Het is een simpele klus: het doelwit is Ramon Bax, een schrijver die alleen woont aan de rand van een afgelegen meer. Schneider vertrekt met tegenzin en belooft zijn vrouw dat hij op tijd thuis zal zijn maar deze simpele klus blijkt echter moeilijker dan verwacht...

**Alex van Warmerdam** is in 1952 geboren te Haarlem. Hij wordt beschouwd als een van de origineelste regisseurs van de Nederlandse cinema. Zijn vorige film Borgman, uit 2013, werd geselecteerd voor de hoofdcategorie van het Internationaal Filmfestival van Cannes. Schneider vs. Bax is zijn negende film.

Le matin de son anniversaire, Schneider, père de famille dévoué et tueur à gages, reçoit un appel de Mertens, son "employeur". Ce dernier lui confie une mission mais Schneider refuse, il a promis à sa femme de l'aider à préparer son dîner d'anniversaire. Mertens insiste, la cible est facile, il s'agit de Ramon Bax, un écrivain qui vit seul dans une maison au milieu des marais. Schneider finit par accepter et promet à sa femme de rentrer rapidement. Mais rien ne va se passer comme prévu...

**Alex van Warmerdam** né en 1952 à Haarlem, est considéré comme l'un des réalisateurs les plus originaux du cinéma néerlandais. Son précédent film, Borgman, a été sélectionné à Cannes en compétition officielle en 2013. Avec La peau de Bax, Alex van Warmerdam signe son neuvième film.